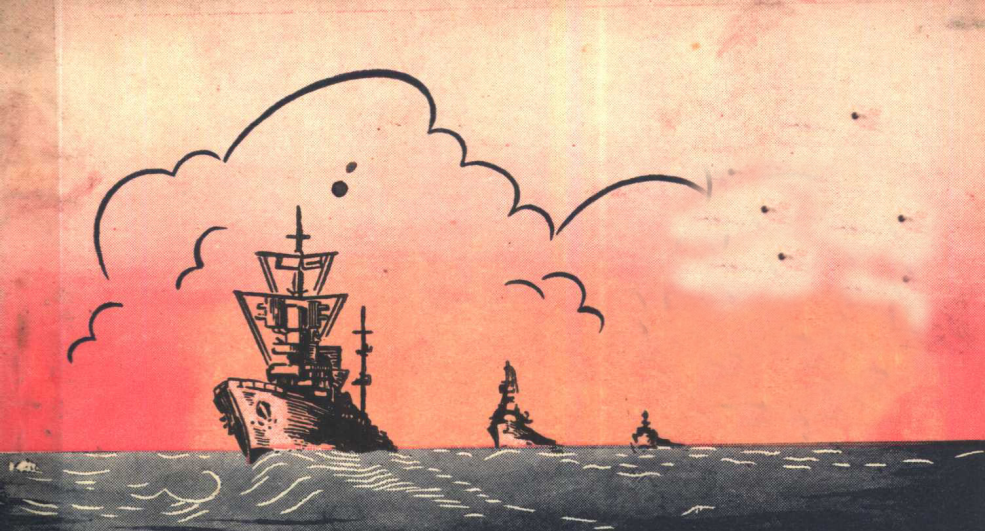




柯诺年科著

解放克里米亚和敖德萨战役中的 黑海舰队战士



时代出版社



中国抗日战争时期

解放南疆来亚穆教德两战役中的 国际抗日战士

中国抗日战争时期

解放克里米亞和敖德薩战役中的
黑海艦隊战士

苏联 柯諾年科著

顧 明 宜 譯

时 代 出 版 社

一九五六年·北京

В. М. Кононенко

**ЧЕРНОМОРЦЫ В БОЯХ
ЗА ОСВОБОЖДЕНИЕ
КРЫМА И ОДЕССЫ**

Военное издательство

Министерства обороны союза ССР

Москва—1954

內 容 提 要

1944年，英勇的苏联紅軍在各战綫上給予了敌人十次歼滅性的打擊，把軍事活動轉移到德國及其僕从國家的領土內，从而奠定了勝利的基礎。

本書記述了苏軍在給予敌人第三次打擊中解放敖德薩和克里米亞時所建立的輝煌戰績。在这里我們可以看到苏軍陸战部隊如何克服种种困難，突破敌人的縱深防禦而解放敖德薩，黑海艦隊战士如何在海上表现出他們的作战技巧和英雄主义，光荣地回到自己的基地塞瓦斯托波尔。

时 代 出 版 社 出 版

北京市書刊出版業營業許可証出字第45号
(北京阜外百万庄出版大樓)

新 華 書 店 發 行

國家建設委员会印刷厂印裝

1956年6月北京初版 1956年6月第1次印刷

開本：787×1092 1/32 印張：3—12/32 字數：75千字

1—17,000册 定價(7) 0.31元

目 次

序言.....	2
第一章 第三次打擊前夕烏克蘭南部 和克里米亞的形勢.....	7
第二章 烏克蘭第三方面軍的進攻。 尼古拉耶夫、奧恰科夫和敖德薩的解放。.....	19
第三章 烏克蘭第四方面軍軍隊的進攻 和黑海艦隊封鎖克里米亞的活動.....	34
第四章 德國法西斯軍隊的塞瓦斯托波爾兵團之被 包圍和被封鎖。塞瓦斯托波爾的解放。.....	54
第五章 第三次打擊的總結.....	94

目 次

序言.....	2
第一章 第三次打擊前夕烏克蘭南部 和克里米亞的形勢.....	7
第二章 烏克蘭第三方面軍的進攻。 尼古拉耶夫、奧恰科夫和敖德薩的解放。.....	19
第三章 烏克蘭第四方面軍軍隊的進攻 和黑海艦隊封鎖克里米亞的活動.....	34
第四章 德國法西斯軍隊的塞瓦斯托波爾兵團之被 包圍和被封鎖。塞瓦斯托波爾的解放。.....	54
第五章 第三次打擊的總結.....	94

序 言

1944年是作为决定勝利的一年載入偉大衛國战争史冊的。

勝利地完成了1943年的大規模战斗並獲得了战争進程中的根本轉变的苏联武裝力量，面臨着一項任务，就是要在1944年內从法西斯侵略者手中解放苏联的全部領土，把軍事活动轉移到德國及其僕从國的領土上去。

1944年年初，苏德戰場仍然是第二次世界大战的主要戰場。德國法西斯匪軍尽管遭受了慘重的失敗，但畢竟还是一支強大的力量。当时在苏德戰場上作战的是敌人最精銳的、技術裝備最好的軍隊，共有207个德國的师团和50个希特勒德國僕从國的师团。而在西歐方面，法西斯統帥部僅僅保持了少数最薄弱的师团以抵抗准备登陸的英美軍隊。

1944年年初，希特勒統帥部的計劃是要調集最后的后备力量，來阻止我們的進攻並在整個苏德戰場上用有組織的戰略性防禦使对苏战争更具有持久性。然后希特勒匪徒們打算与英美达成对法西斯德國有利的單獨媾和的協議。

因此，在1944年，希特勒的領導機構与其說是在依靠自己的武裝力量，不如說是在指望美國和英國所要採取的政策。这些打算不是沒有根据的。英美統治集团對於消滅德國侵略者從來沒有下过决心，它們的目的是別有用心的：要把法西斯德國降为二等國，以消滅世界市場上一个危險的競爭对手；要保持德國成为歐洲的反动势力，使它变为英美帝國主義者的唯命是从的工具。

可是在战争期間，英美統治集团的目的並不止於此，它們还千方百計地想來削弱苏联，从而清除它們通往世界霸权道路上

的主要障礙。

拖延開闢歐洲第二戰場的政策，就是英美統治集團對這個萬惡的帝國主義目的的最好的答案。直到1944年的夏季，它們還一直在頑固地執行着這個政策。

故意推遲開闢歐洲第二戰場的日期，就使得法西斯統帥部敢於把自己的全部主力調集到蘇德戰場上來。

可是，蘇聯在與德國法西斯持續作戰的時期，不僅沒有像美英帝國主義匪幫所希望的那樣削弱，反而變得更加強大了。

從1943年起，我們的坦克工業開始每年平均出產3萬多輛坦克、自動砲、裝甲車；航空工業每年出產約4萬架飛機；槍砲工業每年出產12萬門大砲，45萬挺輕機槍和重機槍，300多萬支步槍和200萬支冲锋槍；迫擊砲工業每年出產10萬多門迫擊砲。

因此，到了1944年年初，敵人的飛機、坦克、大砲、迫擊砲、冲锋槍在數量上所佔的優勢已完全被壓倒了。這時蘇軍擁有的武器已比德國法西斯軍隊的多得多，而且質量也特別好。

蘇聯最高統帥部1944年上半年的戰略計劃如下：

“用四次連續的猛烈的戰略打擊來粉碎敵人側翼的兵團：北邊的，是在列寧格勒和卡列里亞地峽作戰的兵團；南邊的，是在烏克蘭南部和克里米亞作戰的兵團。

粉碎敵人的側翼兵團以後，把主要的戰略打擊轉向在白俄羅斯作戰的敵軍中央兵團，消滅敵人的主力以後，給蘇軍主力開闢若干最簡捷的道路以通往德國腹地。”

用充足的現代武器裝備起來的龐大的蘇軍發動起來了。在1944年，蘇聯武裝力量曾給予敵人以十次非常猛烈的毀滅性打擊。蘇德戰場上的敵人時而在这个地區，時而又在另一個地區遭受了空前未有的失敗。

第一次打擊是在1944年1—2月，在列寧格勒附近。這是蘇軍

給敌人的第一个毀滅性打击，經過这次打击以后，敌人在列寧格勒和諾夫戈罗德附近，备有充分火力和工程器材的縱深持久防禦工事被突破了。德國法西斯軍隊，即所謂“北方”兵团被粉碎了，被击退到波罗的海沿岸去了。苏联軍隊解放了列寧格勒省。

第二次打击，是緊接第一次打击給敌人的一个更为猛烈的打击，这是在1944年2—3月間，在南布格河中流一帶，在自日托米尔至尼科坡里战綫的遼闊地区上進行的。德國法西斯的所謂最强大的“南方兵团”完全被粉碎了，其殘部則被击退到德涅斯特河的对岸去了。苏軍解放了几乎全部德涅泊河西岸的烏克蘭土地。

僅僅在攻势开始的头3个月中，即从1943年12月初到1944年2月底，苏軍攻破了敌人許多坚固的設防地帶，解放了將近20万平方公里的國土和13,000多个城鎮。

苏联軍隊的每一次打击都打在德國法西斯統帥部所完全料想不到的方向上。希特勒的大本营为了預測苏联最高統帥部的意圖，曾急如星火地把自己的軍隊从这一方調到那一方，以圖用自己的强大兵团來和苏軍对抗。可是，它却落空了。新的打击又不是在德國法西斯統帥部所期待的那个方向开始的。苏联軍隊坚强地掌握着主动权。德國法西斯匪軍被打得落花流水，節節后退，在多次激烈的战斗中，損失了許多最精銳的师团和不計其数的武器。

由於苏軍头兩次的打击，希特勒匪帮在人力和武器方面均遭受了很大的損失。根据苏联情报局的統計，在1944年的1—3月間，敌人的損失，單是陣亡的就有392,110人，被俘的65,709人；在战斗中被击毀了1,000多架飛機，2,916輛（門）坦克和自动推進砲，5,840門各种口徑的砲，33,000多輛各式各样的汽車，14,500多門迫击砲和机关槍。当时苏联繳獲了敌人的一大批軍需品。

和武器。

可是，無論蘇軍在1944年1—3月給敵人的打击多么猛烈，可是並沒有把敵人左右兩翼的兵團完全消滅，而只是粉碎了它的主力。

在北方，還有芬蘭軍隊的龐大兵力，須於1944年6—7月在第四次打击的進程中來消滅它們。

在烏克蘭南部，即在尼古拉耶夫和敖德薩省，還有德國法西斯軍隊的大軍（“A”兵團），在克里米亞還有一支20萬人的最大的克里米亞兵團（德國第17集團軍）。這支敵軍是被烏克蘭第四方面軍的軍隊從北邊、駐紮在刻赤地區的濱海獨立軍從東邊、黑海艦隊的兵力則從海上把它完全孤立起來了。

當時蘇軍面臨的任務是徹底粉碎敵人的右翼兵力，即給予還在南方抵抗的敵軍兵團以毀滅性打击，並從德國法西斯侵略者手中解放克里米亞和尼古拉耶夫與敖德薩省的南部。

第三次打击是由烏克蘭第三方面軍軍隊配合烏克蘭第二方面軍的左翼和烏克蘭第四方面軍軍隊，以及濱海獨立軍與黑海艦隊協同行動來實現的，這一次打击完成了最主要的戰略任務。

克里米亞和敖德薩的解放，把法西斯德國在其僕從國面前，特別是在羅馬尼亞面前所吹噓的聲勢完全摧毀了，因為當時希特勒曾允許把克里米亞給予羅馬尼亞，作為它在戰爭中幫助德國法西斯匪軍進犯蘇聯的主要報酬。希特勒德國在親法西斯的土耳其統治集團中的威信也完全破產了，當時，土耳其是打着中立的幌子，却在暗中指望分得克里米亞和高加索的一部分領土。

第三次打击，使黑海沿岸戰場上的局面迅速轉變成完全有利於我軍的局勢。黑海艦隊既以克里米亞和敖德薩作為根據地，因而就能把攻勢直接轉移到敵人所控制的海面和海岸上來。這時攻到羅馬尼亞邊境的烏克蘭第二和第三方面軍的軍隊才得深

入羅馬尼亞、保加利亞和匈牙利的領土而展开攻势。

完全歼滅敌人在黑海戰場上的海陸軍的时候臨近了。

在解放克里米亞和敖德薩的战役中，苏軍表現了非常崇高的道德品質和战斗品質，对社会主义祖國和共產党的絕對忠誠。战士和軍官的無比的英勇精神，对战胜法西斯德國的坚强信心，最高統帥部的高超而果断的領導，保證了迅速地粉碎敌人。

克里米亞和敖德薩的解放，是苏联陸海軍所取得的輝煌勝利之一。它再次証實了苏联的國家制度和社会制度的偉大，苏联武裝力量不可摧毀的坚强性以及苏联战術对法西斯德國武裝力量已完全破產的战術的無可辯駁的优越性。

第一章 第三次打擊前夕烏克蘭南部 和克里米亞的形勢

1944年3月22日，烏克蘭第三和第四方面軍的軍隊攻到了沃茲涅辛斯克—尼古拉耶夫之間的南布格河地區，並佔領了右岸的幾處前進基地。

德國法西斯統帥部喪失了陷入包圍中的，繼而又被蘇軍在別列茲涅戈瓦托耶—斯尼吉列夫卡一帶歼滅了的一支由9個步兵師團和一個坦克師團所組成的龐大兵團之後，就把殘部撤退到南布格河以西去了。敵人曾把最大的希望寄托在這條巨大的河界上，他們認為南布格河是蘇軍前進道路上的一个嚴重障礙，它會使蘇軍長時間失去重新進攻的可能。還在1943年夏天，德寇就在南布格河西岸展開了構築一道巨大防綫的工作。非常寬闊的河面、高而險峻的右岸、無數的河灣等等都有助於縱深防禦系統的構築。而大量的鐵絲網、反坦克障礙物，用各種砲火來掩護的佈雷區，在即將來臨的春季泥濘時期的情況下，對於準備進攻的蘇軍實際上一定會造成很大的困難。

當時與南布格河西岸的烏克蘭第三方面軍相對抗的“A”兵團，包括德國的第六集團軍和羅馬尼亞的第三集團軍。這兩個集團軍是由21個師團和8個獨立隊組成的。它們有以別薩拉比亞和羅馬尼亞的飛機場為基地的德國和羅馬尼亞的空軍聯隊來支援，這個聯隊擁有將近700架飛機。

敵軍的砲火大大加強了，人力也得到了補充。

敵軍的克里米亞兵團（德寇第十七集團軍）是由5個德國師團和7個羅馬尼亞師團以及許多特種兵團、營、所組成的。這支軍

隊共有20萬人；他們的裝備約有3,400門大砲和迫擊砲、150輛坦克和自動推進砲、8,900挺機槍。支援敵軍作戰的“克里米亞”機羣（包括敵人的第四航空隊）是由250架飛機組成，並能隨時得到以別薩拉比亞和羅馬尼亞飛機場為基地的飛機的增援。

盤踞在克里米亞北防綫的是德國第十七集團軍的主力。僅僅這一支與烏克蘭第四方面軍相對峙的敵軍兵力，就有6個具有各種加強部隊的師團，約有8萬人。防守刻赤半島的是4個師團，一個團的步兵和若干加強部隊，共約6萬人。駐在克里米亞中部和沿海防綫的是兩個具有各種加強部隊的師團（約6萬人）。

敵人在黑海方面的海軍力量包括3艘驅逐艦和3隻水雷艇、一艘輔助巡洋艦、10艘砲艦和巡邏艦，12隻潛水艇（6隻德國的，一隻羅馬尼亞的和5隻意大利的），將近40隻魚雷艇，34隻驅逐艇，5艘掃海艦，7艘有旋轉砲塔的河川砲艦，將近180隻掃雷艇，一隻佈雷艇和55隻“齊柏靈”式的渡船。敵人的這些船隻，均以康斯坦薩和蘇利納為根據地。

德國法西斯統帥部把防守克里米亞和掌握敖德薩的任務緊密地結合起來。因為失守敖德薩就必然會使蘇軍所包圍的克里米亞斷絕給養，在這種情況下，克里米亞和羅馬尼亞之間的海運路綫（塞瓦斯托波爾—羅馬尼亞海口），勢必遭受從敖德薩出發的黑海艦隊的兵艦和從黑海西北岸飛機場起飛的機隊的經常襲擊。而另一方面，如果蘇軍佔領敖德薩，就會輕而易舉地進攻羅馬尼亞的領土，而蘇軍在南方，即沿羅馬尼亞海岸進攻，則會使羅馬尼亞的各港口遭受不可避免的損失。這樣一來，德國法西斯軍隊的克里米亞兵團既會完全斷絕給養，又會失去從海上撤退的一切可能。羅馬尼亞軍隊的指揮部也十分切望能給德國法西斯軍隊守住敖德薩，因為敖德薩一旦失守，即預示着軍事行動將直接轉移到羅馬尼亞領土上來。所以羅馬尼亞的指揮部便

竭尽一切可能，甚至想利用其駐在克里米亞的軍隊來加強敖德薩的防禦。

敌人能守住敖德薩就足以使其克里米亞的防禦更加巩固，因为在这种情况下，敌人的克里米亞兵团便能从海上不断地獲得各种給养。

敌人从敖德薩到塞瓦斯托波尔和克里米亞的其他港口之間的運輸不断地加强了。僅僅从3月10日到20日这段時間內，在敖德薩—阿克麥契齊—塞瓦斯托波尔的航綫上就發現了16个护航隊在來往着，每一护航隊均由2—3艘運輸艦、10—17只登陸艇和一些警衛船所組成。这样的护航隊能够運輸3,000名左右敵軍，大批技術裝備和其他貨載。而在个别的日子裡，往往有近30艘運輸軍隊和技術裝備的運輸艦从敖德薩開往塞瓦斯托波尔。

敌人在塞瓦斯托波尔和羅馬尼亞各港口之間的海上運輸也不是不緊張的。在1944年1—2月，往來於这条航綫的护航隊平均每月有20—25个隊。3月里，由於德寇統帥部決定加強克里米亞的防禦，往返於塞瓦斯托波尔的护航隊的数量，就增加到44隊了。

由於軍隊和貨載運輸的迅速增加，德國法西斯統帥部不得不採取緊急措施來增加他們的黑海運輸艦隊。敌人把从佔領國搶來的和新造的大批船艦調到黑海來。此外，还把許多沈沒了的船只打撈起來使用，最后又動員了大量的多瑙河運輸工具，主要是小型運輸艦、駁船和拖船等。

在我軍發動第三次打击前夕，敌人拥有一支共約70多艘運輸艦和油船、近160只拖船和小型運輸船、130只自动駁船和近800只非自动駁船、近50只各种摩托帆船和蒸汽駁船所組成的運輸艦隊。

在希特勒統帥部的战略防禦計劃中，認為德國法西斯軍隊

守住克里米亞乃是蘇德戰場南部及其他方面最主要的防禦任務。黑海戰場上的克里米亞中部地勢，保證敵人的海軍和空軍有了一個便於向黑海艦隊及其在高加索和亞速海岸上基地展開積極進攻的良好據點來對付蘇聯的南部。敵人從克里米亞半島可以威脅烏克蘭第四方面軍的左翼並能用飛機襲擊其軍隊和後方。

希特勒大本營無論如何要守住敖德薩和克里米亞的決心是肯定了的，此外，還企圖支配羅馬尼亞的石油地區普洛耶什特，因為德國每年從這兒可以取得近300萬噸石油，也就是它們全年需要量的20%。

希特勒統帥部認為克里米亞是“在俄國南部作戰的主要陣地”，因而公開宣佈，他們已下定決心並準備死守這塊地方。德國法西斯報刊不斷地吹噓希特勒匪徒在克里米亞建築的防禦工事，並聲張這個防禦陣地是蘇軍“攻不破的”和“難以克服的”。

法西斯的報紙竭力證明說，克里米亞是德軍“積極”防禦的標誌，是吸引蘇軍強大兵力到自己這方面來的“引力”，克里米亞堅固的防禦可以長期擋住蘇軍在南方展開的攻勢。羅馬尼亞法西斯的報刊還大嚷大叫地說，布加勒斯特的防禦是經過別列科普和刻赤附近的，還說失掉克里米亞就等於失掉羅馬尼亞的領土。

在德國法西斯匪軍的部隊和聯隊里廣泛地散發了德寇指揮官的許多備忘錄和號召以及希特勒匪首及其黨徒的歇斯底里的口號：什麼“德國人像鋼鐵一樣的堅強”，什麼克里米亞的防禦陣地“難以攻破”，什麼必須像保衛德意志帝國領土一樣“無條件地”守衛克里米亞；等等。

被封鎖在克里米亞的德國第十七集團軍的指揮部採取了各種措施來加強克里米亞北部和刻赤半島的防禦。

敵人曾在克里米亞北部即最有威脅性的方向構築了極堅固的防綫。如在別列科普地峽一帶就佈置了三道具有兩三層戰壕的防禦陣地，而個別地方還有四層戰壕。主要陣地是在土耳其壘附近，第二道陣地是在伊舒尼地區，第三道陣地是在恰達爾雷克河的南岸。

這些陣地都充分地佈滿了各種各樣的軍用技術器材：鐵絲網、反坦克障礙物、永備火力點、廣闊的反步兵和反坦克的佈雷區。而別列科普地峽的防禦工事一般的縱深約達35公里。

西瓦什湖南岸的防禦是佈設在兩三處防禦陣地上，而每一陣地都具有兩三道戰壕。在湖邊狹窄地區和在足以控制一切的高地上又佈置了無數的火器和防禦工事，這就構成了許多幾乎不可攻破的陣綫，而那些密集的、縱深的軍事工程使對方從北方更難突破防綫。至於最深遠的和加強的防禦系統，則構築在達爾漢方向，它掩護着別列科普地峽防禦的右翼和後方。

敵人在刻赤半島設下的四道防綫，其縱深約達80公里。

烏克蘭第四方面軍的軍隊，還在1943年11月就從北方把克里米亞孤立起來了，當時在展開攻勢的進程中他們已略微楔入了別列科普地峽的敵人防禦陣地，強渡了西瓦什湖，並在奇加爾—烏爾仁地區的一個不大的基地上駐紮下來。烏克蘭第四方面軍的軍隊在這個地區轉而採取了守勢，從而大大鞏固了自己的防綫。

我軍在克里米亞北方，即在西瓦什南岸所佔領的一段地區，是將來準備進攻的出發基地，因此據守並鞏固這個基地，是具有頭等重要意義的。起初向這個基地運送輕砲、技術設備和彈藥，是由旱路用車載送，以後又用裝有滑木的特別筏子運送。河灣的泥濘，使這種運輸工作遭到很大的困難。

為了向克里米亞腹地進攻必須具備重砲，特別是坦克，因此

战士们便着手修建两处固定的军用渡口。

德國法西斯的飛機羣在修建的渡口上投擲了近4万枚各种直徑的炸彈。西瓦什的湖底很快就現出了密密的彈坑。抗送彈藥和軍糧的士兵們在涉渡西瓦什的时候，常常陷進这些彈坑里。因此他們必須搬來成千上万的土袋填平这些彈坑。此外，还需要用土來巩固修筑渡口的堤堰。僅僅用來巩固这些堤堰边沿的土就有6万多袋。

1944年2月初，連結克里米亞和俄罗斯島的第一批堤堰的建築工程已告結束。下一步工作是要建造一座長达200公尺的桥樑來把兩堤的兩端連結起來。可是2月12日这天暴風雨大作，狂風把海水从亞速海吹進了河灣。在四晝夜的狂風暴雨里兩道堤堰都被冲毀了。剩下的只是从兩岸各伸入西瓦什湖長約150公尺的堤堰的基礎了。

工事又重新开始了，臨到發動進攻的时候，行將彼此会合的兩道堤堰已相距兩公里。要在兩堤之間建造一座桥樑已經來不及了。因此，不得不用渡船來把重型技術装备和槍砲等从这个堤堰运到那个堤堰。

濱海独立軍的战士们堅強地扼守住他們在耶尼卡列半島上夺取的基地，以后就从这兒向克里米亞腹地展开進攻。

亞速海的小艦隊从1943年12月底就着手通过刻赤海峡進行陸續不断的运输工作，使我軍經常獲得补充和各种供应。濱海独立軍一面养精蓄銳，一面准备發動决定性的進攻。

苏联最高統帥部在拟訂粉碎德國法西斯軍隊在敖德薩和克里米亞的兵团的計劃时，就已規定了首先对敖德薩施以最猛烈的打击，俟粉碎“A”兵团之后，便把决定性打击的矛头轉向克里米亞腹地。

烏克蘭第三方面軍的軍隊接受了下列命令：追击潰敗的敌